Научная статья УДК 378.4

DOI: 10.20323/1813-145X-2025-5-146-60

EDN: UYBOCX

Эволюция высшего иноязычного образования в Китае: исторический путь и ключевые детерминанты

Дун Сюй

Аспирант, Российский университет дружбы народов им. Патриса Лумумбы. 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

dongxuhs@163.com, https://orcid/org/0009-0001-5331-4287

Аннотация. В данной статье исследуется эволюция высшего иноязычного образования Китая со второй половины XX века (после образования КНР) до начала XXI века, анализируются трансформации его целевых установок и моделей. Под влиянием государственной стратегии, международной ситуации и социальноэкономического развития китайское высшее иноязычное образование претерпело трансформацию: от формирования узких языковых компетенций к подготовке междисциплинарных специалистов. В исследовании использованы методы исторического анализа и изучения документальных источников для систематизации этапов развития высшего иноязычного образования. Также используется метод сравнительного анализа способов высшего иноязычного образования в разные периоды (1949-1980, 1980-2000 и после XXI века). Результаты исследования демонстрируют, что в начальный период после создания КНР система высшего иноязычного образования была преимущественно ориентирована на русский язык, что соответствовало задачам государственной индустриализации и внешнеполитической стратегии. В период 1980-2000 годы произошла постепенная диверсификация языковых программ, направленная на адаптацию к требованиям глобальной экономики. С началом XXI века инициатива «Один пояс, один путь» способствовала интеграции модели «язык + специальность», преобразовав систему из политического инструмента в платформу межкультурной коммуникации. По мнению автора, высшее иноязычное образование в Китае исторически синхронизировалось с национальными стратегическими целями, а в условиях глобализации требует дальнейшего баланса между формированием языковых навыков, культурной компетентностью и подготовкой междисциплинарных специалистов.

Ключевые слова: китайское высшее иноязычное образование; национальная стратегия; междисциплинарная подготовка; языковая диверсификация; историческая трансформация; межкультурная коммуникация; интеграция языка и специальности

Для цитирования: Дун Сюй Эволюция высшего иноязычного образования в Китае: исторический путь и ключевые детерминанты // Ярославский педагогический вестник. 2025. № 5 (146). С. 60–67. http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X-2025-5-146-60. https://elibrary.ru/UYBOCX

Original article

Evolution of higher foreign language education in China: historical path and key determinants

Dong Xu

Post-graduate student, Peoples' friendship university of Russia named after Patrice Lumumba. 117198, Moscow, Miklukho-Maklaya st., 6

Abstract. This article explores the evolution of Chinese higher foreign language education in the second half of the 20th century (after the founding of the People's Republic of China) to the early 21-st century, and analyzes the transformation of its goal orientations and models. Under the influence of state strategy, international situation and socio-economic development, Chinese higher foreign language education has undergone a transformation from the formation of narrow language competencies to the training of interdisciplinary specialists. The study applies the methods of the historical analysis and the study of documentary sources to systematize the stages of development of higher foreign language education. The method of the comparative analysis is also used to compare and analyze the ways of higher foreign language education in different periods (1949-1980, 1980-2000 and after the XXI century). The results of the study demonstrate that in the initial period after the establishment of the PRC, the system of higher foreign-language education

© Дун Сюй, 2025

60 Дун Сюй

was predominantly Russian-oriented, which was in line with the objectives of state industrialization and foreign policy strategy. From 1980 to 2000, there was a gradual diversification of language programs aimed at adapting to the requirements of the global economy. With the beginning of the 21-st century, the «One Belt, One Road» initiative promoted the integration of the «language + specialty» model, transforming the system from a political tool into a platform for intercultural communication. In the author's opinion, China's higher foreign language education has historically been synchronized with national strategic goals, and in the context of globalization, it requires further balance between building language skills, cultural competence and training interdisciplinary professionals.

Key words: Chinese higher foreign language education; national strategy; interdisciplinary training; language diversification; historical transformation; intercultural communication; integration of language and specialty

For citation: Dong Xu Evolution of higher foreign language education in China: historical path and key determinants. *Yaroslavl pedagogical bulletin.* 2025; (5): 60-67. (In Russ.). http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X-2025-5-146-60. https://elibrary.ru/UYBOCX

Введение

В современном мире язык является не только средством общения, но и носителем культуры и мостом знаний. Поэтому иноязычное образование стало важной частью глобальной системы образования. Изучение иностранных языков способствует не только устранению лингвистических барьеров, но и формированию глубокого понимания когнитивных моделей и аксиологических доминант различных культурных общностей. 3. Г. Нигматов, М. Т. Шайхуллина резюмируют в своем исследовании: «иноязычное образование - это обучение и воспитание обучающихся содержанием и средствами иностранного языка, оказывающими положительное воздействие на их культурное обогащение и творческое развитие» [Нагматов, 2011, с. 147].

Данная компетентность приобретает особую значимость в современных условиях глобализации экономических процессов и интенсификации межкультурных взаимодействий, способствуя расширению международного кругозора индивида и усилению его конкурентных преимуществ в глобальном пространстве.

Со второй половины XX века до начала XXI века китайская система иноязычного высшего образования завершила перестройку парадигмы от обучения навыкам одного языка к комплексному выращиванию талантов под двойным воздействием процесса модернизации страны и изменения международной модели. Если посмотреть на структурные изменения китайского высшего иноязычного образования с исторической точки зрения, то можно обнаружить, что его целеполагание и ценностная ориентация всегда были связаны с национальными стратегическими потребностями и перестройкой глобального порядка знаний, и что «иноязычное образование с момента основания Китая всегда было тесно интегрировано с национальной стратегией и всегда находилось на службе экономических, культурных и дипломатических потребностей страны» [戴炜栋, 2019]. Далее рассмотрим изменения целей и ценностей иноязычного высшего образования в Китае с этой позиции.

Методы исследования

В данной статье преимущественно применяются следующие исследовательские методы. Вопервых, используется метод исторического анализа для систематизации эволюционных процессов высшего иноязычного образования Китая. Посредством изучения государственных документов, учебных программ и академической литературы выявляются трансформации на различных исторических этапах. Во-вторых, применяется метод документальных исследований для классификации образовательной политики, архивов вузов и соответствующей статистики, с особым акцентом на изменениях в учебных системах, преподавательском составе и педагогической практике. Наконец. применяется сравнительноаналитический метод для сопоставления образовательных моделей разных периодов (1949–1980, 1980-2000, XXI век) с выявлением влияния корректировок государственной политики на высшее иноязычное образование. В процессе исследования проводится анализ реализации образовательной политики с учетом социокультурного контекста и международной среды, что гарантирует научную обоснованность и точность выводов. Комплексное применение данных методов не только способствует углубленному пониманию тенденций развития иноязычного образования, но и создает методологическую базу для изучения закономерностей его эволюции.

Основное содержание

Во второй половине XX века, то есть после образования КНР, высшее иноязычное образование в Китае развивалось быстрыми темпами, а ста-

бильная национальная обстановка создавала благоприятные условия для обучения. Среди многих иностранных языков быстрее всего развивался русский. В то время КНР поддерживала хорошие отношения с Советским Союзом, и русский язык — как важный иностранный язык — привлек внимание всего населения страны. Вузы по всей стране открыли специальности по русскому языку, чтобы подготовить большое количество квалифицированных специалистов для удовлетворения потребностей государства в таких областях, как дипломатия, экономика, наука и технологии. Это была мощная и всенародная волна интереса к русскому языку в Китае [Топоркова, 2015].

В период с момента образования КНР в 1949 году по 1950 год кафедры русского языка были открыты в 19-ти вузах, в том числе в Ренминском университете Китая. На конференции, посвященной подведению итогов работы по преподаванию русского языка в этот период, было отмечено, что преподавание русского языка в вузах сталкивается с рядом проблем. Во-первых, количество и качество занятий было недостаточным, не хватало преподавателей, требовалось повышение их квалификации. Во-вторых, существующие учебные материалы по русскому языку уже не годились, и необходимо было срочно разрабатывать новые. Поэтому в 1952 году был создан Национальный руководящий комитет по преподаванию русского языка, чтобы усилить преподавание русского языка во всех частях страны, был создан ряд специализированных школ русского языка: Пекинская специализированная школа русского языка и Харбинская специализированная школа русского языка. Занятия по русскому языку также проводились в Ренминском университете, Северо-Восточном нормальном университете и Северо-Западном университете [边立志, 2011].

В 1953 году Советское правительство в сооткитайско-советским договором ветствии с о дружбе, взаимной помощи и союзе, направило в Китай большое количество специалистов для оказания помощи в экономическом строительстве. В связи с этим резко возрос спрос на русских переводчиков в различных отраслях, а также значительно увеличился спрос на русскоязычные таланты. Чтобы удовлетворить этот спрос, правительство КНР приняло ряд мер, направленных на улучшение и развитие преподавания русского языка. К 1957 году образование на русском языке в Китае развивалось быстрыми темпами. При содействии специалистов из Советского Союза были подготовлены систематические программы обучения, учебные планы и учебники. Аспиранты пополнили преподавательский состав, а молодые преподаватели повысили свою квалификацию благодаря практике преподавания в этот период, уровень преподавания повышался год от года, в основном отвечая потребностям страны того времени [何红梅, 马步宁, 武晓霞, 2017]. Иноязычное образование в этот период не только обеспечило мощную поддержку талантов для национального строительства, но и заложило прочный фундамент для разностороннего развития иноязычного образования в последующие годы.

Так как на предыдущем этапе преподавание русского языка развивалось слишком быстро, это привело к игнорированию развития обучения другим языкам. В то же время с корректировкой внешнеполитического курса Китая расширяются обмены с другими странами. Соответственно, корректируется и содержание иноязычного высшего В 1960-е годы роль образования. в международных делах неуклонно возрастала. Дипломатические отношения с США смягчились, установлены дипломатические с Францией, а также странами Африки и Азии. Это вызвало значительный рост спроса на дипломатов и специалистов по иностранным языкам [胡筱华, 2003]. Кроме того, в тот период научнотехнический уровень Китая был относительно низким, существовал большой разрыв с передовым мировым уровнем. Для изучения передовых научных технологий и опыта других стран, а также содействия собственному развитию, Китай остро нуждался в подготовке большого количества иноязычных специалистов. В результате преподавание английского, французского, японского и других языков получило быстрое развитие, а иноязычное образование постепенно трансформировалось в направлении диверсификации [沈骑, 2019].

В целях дальнейшего повышения качества и эффективности преподавания государство переработало учебные программы и учебные материалы по английскому и русскому языкам, а также усилило подготовку студентов в области аудирования, говорения, чтения и письма. Что касается иноязычного образования, то, обеспечивая преподавание русского и английского языков, необходимо было увеличить долю студентов, изучающих в высших учебных заведениях другие языки: французский, японский, испанский и немецкий. Кроме того, необходимо было активно развивать

62 Лун Сюй

специализированные вузы иностранных языков, чтобы по окончании обучения студенты владели иностранным языком на высоком уровне, могли вести беседу в повседневной жизни, а на основе овладения иностранным языком по возможности овладевали вторым иностранным языком.

Чтобы своевременно исправить ошибки, допущенные в профессиональном иноязычном образовании, государство обнародовало «Семилетпрограмму иноязычного образования» (外语教育七年规划纲要). Основные меры, предложенные в ней, включали: увеличение количества студентов; пополнение и обогащение преподавательского состава по обучению иностранным языкам; основной задачей местных колледжей и университетов иностранных языков стала подготовка преподавателей иностранных языков; департаменты и местные органы власти должны были осуществлять единый план специальностей и набора студентов; выпускники курсов иностранных языков попадали под действие единой системы распределения со стороны государства [教育部, 1964]. С восстановлением законного места Китая в ООН в 1971 году и увеличением числа стран, с которыми КНР установила дипломатические отношения, до 1980-х годов связи Китая с внешним миром продолжали расширяться, и потребность в иностранных языковых кадрах также все больше возрастала. Некоторые вузы иностранных языков добавили новые языковые курсы - по итальянскому, греческому и португальскому.

Изучая развитие иноязычного высшего образования в Китае в это время, можно увидеть, что в условиях расширения дипломатических потребностей, роста потребностей в экономическом строительстве страны и международных обменах, а также срочной необходимости изучать передовые научные технологии различных стран мира, высшее иноязычное образование в Китае развивалось быстро. Это отражалось не только в содержании иноязычного образования, которое совершило переход от преподавания только русского языка к диверсификации, но и в строительстве и развитии иностранных языковых вузов: их количество постоянно увеличивалось, повышалось качество содержания курсов, преподаватели повысили свой профессионализм. Под воздействием правительственной политики количество студентов, преподавателей, языков и вузов постоянно возрастало. Это позволило иноязычному образованию в это время сыграть важную роль в продвижении строительства страны и содействии международным обменам.

В период с 1980-х по конец 1990-х годов высшее иноязычное образование в Китае перешло на новый этап стабильного и быстрого развития. Благодаря осуществлению политики реформ и открытости обмен между Китаем и миром становится все более интенсивным, и потребность в иностранных языковых кадрах заметно увеличивается. На фоне экономической глобализации Китай активно интегрируется в мировую экономическую систему, а участие и поддержка иноязычных кадров стали незаменимыми в области внешней торговли, культурных обменов и научнотехнического сотрудничества, что дало мощный импульс для развития высшего иноязычного образования.

В этот период в иноязычном высшем образовании Китая наблюдались следующие явления:

- Расширение и диверсификация языков, помимо русского и английского языков, в Ренминском университете, Пекинском университете иностранных языков, Шанхайском университете иностранных языков и на факультете иностранных языков Сямэньского университета одна за другой были предложены 34 специальности по иностранным языкам. В то же время выпускники бакалавриата и магистратуры по общим иностранным языковым специальностям были обязаны владеть двумя иностранными языками, и тенденция диверсификации иноязычного образования становилась все более очевидной, что отвечает потребностям страны в международном обмене в различных областях [曾天山, 2018].
- Построение разнообразных форм преподавания: построена система высшего иноязычного образования в различных формах. Помимо специализированных высших учебных заведений иностранных языков, многие комплексные университеты создали факультеты иностранных языков, а технические и инженерные университеты также ввели иностранные языковые курсы, связанные с их специальностями. Иноязычное образование в разных типах учебных заведений имеет свои особенности, вузы по иностранным языкам сосредотачиваются на подготовке профессиональных иностранных языковых кадров, комплексные университеты обращают внимание на интеграцию иностранных языков с другими дисциплинами, а технические и инженерные университеты подчеркивают применение иностранных языков в профессиональных областях, образуя взаимодополняющую структуру [胡壮麟, 2018].

- Повышение уровня подготовки кадров. Число вузов иностранных языков с магистратурой и докторантурой увеличилось. Это изменение знаменует собой постепенное повышение уровня подготовки кадров в высшем иноязычном образовании Китая, расширение от простого обучения бакалавров к многоуровневому и высококачественному образованию магистрантов, что позволяет подготовить высокоуровневых и высококвалифицированных языковых специалистов [王军, 蔡明, 刘洋, 2013].
- Укрепление корпуса преподавателей. Под влиянием государственной политики количество студентов по специальности «иностранный язык» в высших учебных заведениях продолжает расти. В то же время государство уделяет большое внимание корпусу преподавателей и добивается значительных результатов. Количество преподавателей иностранных языков увеличивается, а качество их подготовки постепенно улучшается, формируется сильная команда преподавателей и исследователей иностранных языков. Эта команда не только занимается редактированием и проверкой учебников по языковым специальностям в высших учебных заведениях, но и регулярно организует учебные и научные конференции, обменивается опытом преподавания и проводит углубленные исследования в области методики преподавания, что существенно способствует повышению качества преподавания иностранных языков. Например, Пекинский университет, Нанкинский университет и Шанхайский университет иностранных языков регулярно организуют курсы повышения квалификации для преподавателей [付克, 2004].
- Модернизация методов обучения. С 1980-х до конца 1990-х годов государство постепенно усиливает использование электронных устройств в качестве вспомогательных средств обучения для повышения качества преподавания иностранных языков. Широкое применение компьютеров и других современных информационных технологий в обучении полностью мобилизует мотивацию студентов к обучению, делает процесс обучения более гибким и интересным, а также привносит новую энергию в преподавание иностранных языков [陈振宜, 戴正南, 1991].

Как видно, за этот период иноязычное высшее образование в Китае достигло значительных успехов и вступило в новый этап стабильного и быстрого развития под влиянием реформ и открытости, а также экономической глобализации. Эти изменения отвечают разнообразным потреб-

ностям страны в международных обменах в различных областях и закладывают прочную основу для подготовки комплексных кадров с международным видением и способностью к межкультурному обмену.

Постепенно с изменением международной обстановки иноязычное образование сталкивается с новыми вызовами и возможностями. Процесс информатизации ускорил транснациональное слияние науки, техники и культуры и способствовал развитию международных обменов и сотрудничества на более глубоком уровне. Высшее иноязычное образование в Китае за более чем 20летний период развития в условиях политики реформ и открытости прошло путь от механического заимствования зарубежных теорий и практик к созданию педагогических моделей, адаптированных к национальным особенностям Китая [韩红, 2002]. На этом фоне стратегическая ценность иностранного языка как основного инструмента международного общения становится все более заметной. Чтобы повысить качество иноязычного образования и соответствовать новым требованиям глобализации, иноязычное образование продолжает реформироваться, а также стремится удовлетворить разнообразные потребности государства и общества в иностранных языковых кадрах. С этой целью в канун XXI века Руководящий комитет по преподаванию иностранных языков в колледжах и университетах Министерства образования выпустил «Руководство по реформе иноязычного образования в высших учебных заведениях в XXI веке», в котором представлены направления развития иноязычного образования в новую эпоху и пути их реализации.

В документе отмечается, что после вступления в XXI век иноязычное высшее образование Китая должно скорректировать свою цель, то есть перейти от подготовки кадров, владеющих одним иностранным языком, к «выращиванию» комплексных кадров. В частности, студенты должны приобретать междисциплинарные знания (например, в области международных отношений, экономики, науки и техники и т. д.) на основе владения иностранным языком. Брайамом была предложена модель межкультурной коммуникативной компетенции (МКК), включающая четыре компонента: знания (культурная когнитивность), навыки (коммуникативные стратегии), отношение (культурная толерантность) и критическое культурное сознание (рефлексивные способности). Эти компоненты представляют конкретную концептуальную основу

64 Лун Сюй

для подготовки современных специалистов в области иноязычного образования [Вугат, 1997]. Однако в настоящее время ограничения в настройке учебных программ проявляются в двух аспектах. Во-первых, игнорируется систематическое изучение истории, культуры и социального фона стран изучаемого языка. Во-вторых, в учебных программах недостаточна интеграция гуманитарных дисциплин (например, философии, искусства, социологии). Кроме того, содержание обучения и структура учебников по-прежнему сосредоточены на обучении языковым навыкам, что не позволяет эффективно интегрировать разностороннюю систему знаний. В результате, комплексные качества студентов и их способность решать практические проблемы остаются недостаточными [何其莘, 殷桐生, 黄源深, 刘海平, 1999]. Как отмечал Э. Пассов, принципиально важно для учащегося, что процесс иноязычного образования осуществляется как бы в двух сопряженных плоскостях, точнее, в диалоге двух миров - мира иностранной и мира родной культуры, это важно потому, что формирование человека культуры, человека духовного всегда проходит благодаря диалогу культур – родной и иностранной [Пассов, 2000]. Овладение иностранными культурами помогает студентам лучше усваивать иностранные языки. В связи с этим иноязычные специальности в университетах и иноязычные вузы должны провести реформы существующих учебных программ, методов преподавания и учебных материалов, что позволило бы расширить кругозор студентов и повысить качество их подготовки.

В начале XXI века Китай официально вступил в ВТО и ШОС, а в 2008 году успешно провел Олимпийские Игры. Это свидетельствует о том, что связи Китая с миром стали более тесными. С расширением международных экономических, торговых и культурных обменов государство и общество выдвинули новые требования к уровню иностранных языковых кадров. Поэтому многие вузы скорректировали процесс преподавания иностранных языков. Например, Пекинский университет языков и культуры (BLCU) провел реформы в учебных программах и содержании обучения, все иностранные студенты, приезжающие в Китай, обязаны были одновременно проходить подготовку и обучение по языку и литературе и другим дисциплинам для китайских студентов. Шанхайский университет иностранных языков также провел реформы в традиционной модели преподавания одного иностранного языка. Университет пересмотрел учебную программу, объединив обучение базовым знаниям и междисциплинарное образование, а также увеличив долю факультативных курсов [李传松, 许宝发, 2006].

В 2013 году Китай выдвинул инициативу сотрудничества «Один пояс, один путь», и статус преподавания английского и русского языков в системе иноязычного образования в колледжах и университетах еще более повысился. Русский язык, будучи официальным языком стран вдоль маршрута «Одни пояс, один путь», занял более важное место в преподавании иностранных языков в высших учебных заведениях Китая. Вузы активно оптимизировали настройку учебных программ и открыли междисциплинарные курсы «иностранный язык + специальность», чтобы студенты получили не только теоретические знания о переводе, но и навыки межпрофильного перевода (логистика, строительство, юриспруденция и т. д.). Например, Пекинский Второй Университет иностранных языков уже даёт студентам возможность изучать комплексные специальности. Они могут самостоятельно выбирать комбинации двойных специальностей и дополнительных дисциплин. Даляньский университет иностранных языков добавил модель обучения «русский + регионоведение», где студенты могут овладеть языком и культурой, а также получить профессиональные знания в различных областях и стать комплексными специалистами в области иностранных языков, отвечающими требованиям рынка [莫竞, 2019].

Всесторонне проанализировав исторические предпосылки и этапы развития иноязычного высшего образования в Китае, можно утверждать, что его развитие всегда было направлено на удовлетворение стратегических потребностей страны. В целом, с первых дней основания КНР, когда основное внимание уделялось изучению только одного иностранного языка, до XXI века, когда акцент делается на сложные специальности и междисциплинарную интеграцию, этот эволюционный процесс отразил полный путь развития системы иноязычного образования в Китае. В педагогике цель - как важная социально педагогическая и методическая категория и рассматривается в контексте социального заказа общества и государства по отношению к языковому образованию с учетом общеобразовательной концепции, принятой в обществе на определенном этапе его развития и развития системы высшего профессионального образования [Ларина, 2010]. Стратегическое положение страны на разных исторических этапах и потребности общественного развития определяют цели и ценностные ориентации иноязычного образования в каждый период.

Заключение

Анализируя феномен высшего иноязычного образования в первые годы после основания Нового Китая (1949-1980-е), можно заметить, что основная цель высшего иноязычного образования была политически ориентированной, с акцентом на поддержку индустриализации страны, русский язык в это время стал основным языком обучения, он использовался для поддержки сотрудничества с социалистическими странами. На этом этапе основные ценности высшего иноязычного образования служили национальной стратегии, а специалисты по иностранным языкам работали в основном во внешней политике и государственном строительстве для поддержки обменов и сотрудничества страны с внешним миром.

После начала реформ и открытости (с 1980-х годов XX века до начала XXI века) основная цель высшего иноязычного образования изменилась. Она перестала быть исключительно политически ориентированной и стала более фокусироваться экономических, культурных и научнотехнических сферах. Иноязычное образование постепенно переходит на обучение иностранным языкам на базе английского языка с целью воспитания иноязычных кадров, способных адаптироваться к экономической и научно-технической сферам в условиях глобализации. Основная ценность высшего иноязычного образования попрежнему заключается в реализации стратегии государственного развития, но при этом больше внимания уделяется развитию языковых навыков и способности к межкультурной коммуникации, чтобы помочь студентам в экономической глобализации и научно-техническом сотрудничестве.

В начале XXI века основные цели высшего иноязычного образования были еще раз уточнены и сориентированы на экономику и культуру для подготовки многопрофильных специалистов в области иностранных языков, обладающих навыками межкультурной коммуникации и междисциплинарными знаниями, чтобы поддержать международное сотрудничество и глобальную конкуренцию в стране. Ориентация на ценность высшего иноязычного образования по-прежнему подчиняется государственным стратегическим потребностям. Его задача - обеспечивать страну комплексными кадрами по иностранным языкам для разных сфер деятельности, а также способствовать инновациям в образовании для повышения качества и эффективности обучения.

Как видно, цели и ценности иноязычного высшего образования в Китае всегда были тесно связаны с политическими, экономическими и культурными потребностями страны. Будь то дипломатические потребности, культурные обмены или глобальная конкуренция, иноязычное образование всегда адаптировалось к изменениям времени и поддерживало развитие страны. Высшее иноязычное образование в каждый период развивалось на основе достижений предыдущего периода и закладывало прочный научно-педагогический фундамент для следующего периода.

Библиографический список

- 1. Ларина Т. А. Цель и содержание профессионально ориентированного обучения иностранному языку // Мир науки, культуры, образования. 2010. № 1(20). С. 213–216.
- 2. Нагматов З. Г. Ретроспектива иноязычного образования в отечественной педагогике второй половины XX века (1949–1992 гг.) / З. Г. Нагматов, М. Т. Шайхуллина // Казанский педагогический журнал. 2011. № 5-6. С. 141–147.
- 3. Пассов Е. И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. «Развитие индивидуальности в диалоге культур». Москва: Просвещение, 2000. 161 с.
- 4. Топоркова Е. П. Оценка роли русского языка в КНР в свете современного развития российско-китайских отношений // Региональные проблемы. 2015. № 2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/otsenka-rolirusskogo-yazyka-v-knr-v-svete-sovremennogo-razvitiyarossiysko-kitayskih-otnosheniy (дата обращения: 21.03.2025).
- 5. Byram M. Teaching and assessing intercultural communicative competence: Revisited. UK : Multilingual matters, 1997. 124 c.
 - 6. 边立志.

新中国外语专业教育发展综述[J].辽宁工程技术大学学报(社会科学版),2011 (4): 435-437.

- 7. 陈振宜, 戴正南. 中国外语教育技术的回顾与展望[J].外语电化教学, 1991 (1): 3-5.
- 8. 戴炜栋. 服务国家战略 培养高端人才推动外语教育发展[J].外语教育研究前沿, 2019 (3): 8-12.
- 9. 付克.中国外语教育史[M].上海外语教育出版社, 2004. 331 页.
- 10. 何红梅, 马步宁, 武晓霞. 中国大学俄语教学: 历史与发展[J].外语学刊, 2017 (2): 98-104.
- 11. 何其莘, 殷桐生, 黄源深, 刘海平. 关于外语专业本科教育改革的若干意见[J].外语教学与研究, 1999 (1): 25-29.

12.

韩红.全球化语境下外语教学中的跨文化意识[J].外语学刊,2002(1):105-111.

66 Дун Сюй

13.

胡筱华.20世纪60年代末70年代初周恩来外交战略思想 转变论析[J].漳州职业大学学报, 2003,5(3):1-5.

胡壮麟.语言学与中国外语教学四十年[J].外语教学与 研究, 2018 (6):803-805.

- 15. 教育部. 外语教育七年规划纲要[A]. 北京, 1964.
- 李传松, 许宝发. 中国近现代外语教育史[M].上海:

上海外语教育出版社, 2006. 478 页.

莫竞. "一带一路"倡议背景下创新型翻译人才培养研究[J].开 封教育学院学报, 2019 (8): 117-118.

- 18. 沈骑. 新中国外语教育规划 70 年:范式变迁与战略转型[J].新疆师范大学学报(哲学 社会科学版),2019(5):68-77.
- 刘洋. 19. 王军, 蔡明, 建国以来中国外语教育的发展与沿革 [J].中国校外教育:中旬,2013(1):73-74.
- 20. 曾天山. 改革开放的先声:中国外语教育实践探索[M]. 北京: 外语教学与研究出版社,2018.320页.

Reference list

- 1. Larina T. A. Cel' i soderzhanie professional'no orientirovannogo obuchenija inostrannomu jazyku = Purpose and content of professionally oriented foreign language education // Mir nauki, kul'tury, obrazovanija. 2010. № 1(20). S. 213–216.
- 2. Nagimatov Z. G. Retrospektiva inojazychnogo obrazovanija v otechestvennoj pedagogike vtoroj poloviny XX veka (1949–1992 gg.) = Retrospective of foreign language education in domestic pedagogy of the second half of the 20-th century (1949–1992) / Z. G. Nagimatov, M. T. Shajhullina // Kazanskij pedagogicheskij zhurnal. 2011. № 5-6. S. 141-147.
- 3. Passov E. I. Programma-koncepcija kommunikativnogo inojazychnogo obrazovanija. «Razvitie individual'nosti v dialoge kul'tur» = Program-concept of communicative foreign language education. «Developing individuality in the dialogue of cultures». Moskva: Prosveshhenie, 2000. 161 s.
- 4. Toporkova E. P. Ocenka roli russkogo jazyka v KNR v svete sovremennogo razvitija rossijsko-kitajskih otnoshenij = Assessing the role of the Russian language in the PRC in the light of the modern development of Russian-Chinese relations // Regional'nye problemy. 2015. № 2. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/otsenka-rolirusskogo-yazyka-v-knr-v-svete-sovremennogo-razvitiya-

rossiysko-kitayskih-otnosheniy (data obrashhenija: 21.03.2025).

- 5. Byram M. Teaching and assessing intercultural communicative competence: Revisited. UK: Multilingual matters, 1997. 124 s.
- 6. 边立志. 新中国外语专业教育发展综述[J].辽宁工程技术大学学 报(社会科学版), 2011 (4): 435-437.
- 陈振宜, 戴正南. 7. 中国外语教育技术的回顾与展望[J].外语电化教学, 1991 (1): 3-5.
- 戴炜栋. 培养高端人才 服务国家战略 推动外语教育发展[J].外语教育研究前沿, 2019 (3): 8-12.
- 9. 付克.中国外语教育史[M].上海外语教育出版社, 2004.331 页.
- 10. 何红梅, 马步宁, 武晓霞. 中国大学俄语教学: 历史与发展[J].外语学刊, 2017 (2): 98-104.
- 殷桐生, 何其莘, 黄源深, 刘海平. 关于外语专业本科教育改革的若干意见[J].外语教学与 研究, 1999 (1): 25-29.

12.

韩红.全球化语境下外语教学中的跨文化意识[J].外语 学刊, 2002(1):105-111.

胡筱华.20世纪60年代末70年代初周恩来外交战略思想 转变论析[J].漳州职业大学学报, 2003,5(3):1-5.

胡壮麟.语言学与中国外语教学四十年[J].外语教学与 研究, 2018 (6):803-805.

- 15. 教育部. 外语教育七年规划纲要[A]. 北京, 1964.
- 李传松, 许宝发. 中国近现代外语教育史[M].上海:

上海外语教育出版社, 2006. 478 页.

- 莫竞. "一带一路"倡议背景下创新型翻译人才培养研究[J].开 封教育学院学报, 2019 (8): 117-118.
- 沈骑. 新中国外语教育规划 70 年:范式变迁与战略转型[J].新疆师范大学学报(哲学 社会科学版), 2019 (5): 68-77.
- 蔡明, 刘洋. 19. 王军, 建国以来中国外语教育的发展与沿革 [J].中国校外教育:中旬, 2013 (1): 73-74.
- 曾天山. 改革开放的先声:中国外语教育实践探索[M]. 北京: 外语教学与研究出版社,2018.320页.

Статья поступила в редакцию 21.07.2025; одобрена после рецензирования 15.08.2025; принята к публикации 11.09.2025.

The article was submitted 21.07.2025; approved after reviewing 15.08.2025; accepted for publication 11.09.2025